



The miracles of science™

**SCHEDA DI SICUREZZA**  
Prodotto: DELFIN®  
Data di stampa: 09/03/2006

Data emissione: 16 dicembre 2000  
Data revisione: maggio 2005  
Pagina 1 di 4

**Sostituisce tutte le versioni precedenti**

---

## DELFIN®

---

### 1. Identificazione della Sostanza o del Preparato e del Produttore o/e Distributore

#### Identificazione della sostanza o preparato

**Nome del prodotto** DELFIN  
**Design Code** A10144A  
**Utilizzo** Insetticida. Da impiegarsi esclusivamente in agricoltura.

#### Produttore / Distributore

Mitsui AgriScience International S.A./N.V. Boulevard de la Woluwè, 60 B-1200 Brussels - Belgium Phone : +32 2 776 8493 Fax : +32 2 776 8340 ® marchio registrato	Du Pont de Nemours Italiana S.r.l. Via Volta, 16 20093 Cologno Monzese (MI) - Italy Phone : +39 02-253021 E-mail : dp.agro@ita.dupont.com Fax : +39 02-26700750
---	--

**Informazione sul prodotto** Telefono : .....

**Emergenza trasporti** Tel ( 24 h ) : 0382-525005 (Centro CNIT)  
Fax ( 24 h ) : 041-931983 (Centro CNIT)

**Avvelenamento** Tel ( 24 h ) : 0382-24444 (CAV Fondazione Maugeri - Pavia)  
Tel ( 24 h ) : 02-66101029 (CAV Niguarda - Milano)

### 2. Composizione / Informazione sui Componenti

Tipo di formulazione: Insetticida in granuli disperdibili in acqua.

#### Principi attivi

6.4 %p/p Bacillus Thuringiensis

#### Componenti pericolosi

CAS	EC-NO	Nome	Concentrazione	Simboli	Fraresi R
68038-71-1	-	Bacillus Thuringiensis	6.4 %p/p	-	-

### 3. Identificazione dei Pericoli

**Pericoli per la salute:** Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

**Classificazione:** Preparato classificato come irritante.

### 4. Misure di Primo Soccorso

**Istruzioni generali:** Avere con sé il contenitore del prodotto o la scheda di sicurezza quando si contatta il medico o il centro antiveneni.

Patologie suscettibili di essere peggiorate dall'esposizione al prodotto: persone inclini alle allergie o che presentano dermatiti devono essere molto vigili durante la manipolazione del prodotto.

**Inalazione:** Rimuovere subito l'infortunato dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo, al caldo in ambiente ben ventilato. Applicare un respiratore artificiale se necessario. Chiamare il medico.

**Contatto con gli occhi:** Lavare gli occhi con acqua o con soluzione lava occhi per almeno 15 minuti, tenendo aperte le palpebre. Rimuovere lenti a contatto. Chiamare immediatamente il medico.



*The miracles of science™*

#### SCHEDA DI SICUREZZA

Prodotto: DELFIN®

Data di stampa: 09/03/2006

Data emissione: 16 dicembre 2000

Data revisione: maggio 2005

Pagina 2 di 4

#### Sostituisce tutte le versioni precedenti

**Ingestione:** se il paziente è cosciente fargli bere molta acqua, non somministrare nulla per via orale a pazienti in stato di incoscienza. Se ingerito ricorrere assolutamente a visita medica. Mostrare al medico il contenitore del prodotto, l'etichetta o questa scheda di sicurezza, se possibile. Non provocare il vomito.

**Contatto con la pelle:** Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e lavare accuratamente e a lungo con acqua e quindi con acqua e sapone le parti contaminate, inclusi i capelli e sotto le unghie. Tali operazioni sono essenziali per minimizzare il contatto con la pelle. I vestiti contaminati devono essere lavati prima del loro riutilizzo. Se l'irritazione persiste consultare il medico.

**Informazioni per il medico:** Non è conosciuto un antidoto specifico. Applicare la terapia sintomatica. Non si registrano casi di avvelenamento nell'uomo.

#### 5. Misure antincendio

**Mezzi di estinzione idonei:** Per incendi di piccole dimensioni utilizzare estintori a schiuma, diossido di carbonio (CO<sub>2</sub>) o polveri chimiche. Per incendi di grandi dimensioni utilizzare estintori a schiuma o acqua nebulizzata. Evitare l'uso di getti d'acqua. Contenere le perdite di acqua con barriere provvisorie, ad esempio di terra.

**Pericoli specifici durante gli interventi:** Raffreddare con acqua i contenitori non coinvolti nell'incendio ma esposti al calore derivante dallo stesso, per evitarne la possibile esplosione. La combustione può portare alla formazione di vapori tossici ed irritanti. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere dannosa alla salute.

**Equipaggiamenti protettivi:** Usare protezioni per le vie respiratorie e degli adeguati vestiti protettivi.

#### 6. Provvedimenti in caso di dispersioni accidentali

**Precauzioni per le persone:** Indossare idonei indumenti protettivi durante le operazioni di bonifica, guanti resistenti ai prodotti chimici e stivali (fare riferimento anche al punto 8).

**Misure di protezione ambientale a seguito di incidenti:** Bagnare il prodotto affinché il vento non lo disperda ulteriormente. Raccogliere il materiale in speciali contenitori a chiusura ermetica, etichettati, per un loro successivo smaltimento. Lavare l'area contaminata con soluzione di carbonato o acqua e sapone. Versare anche l'acqua di lavaggio nel contenitore, per evitare contaminazioni di acque superficiali, di falda o pozzi. Strati di suolo fortemente contaminati devono essere decorticati fino a terreno pulito. Il prodotto versato non deve essere più riutilizzato ma deve essere smaltito. Gli smaltimenti di prodotti e/o materiali contaminati devono essere effettuati secondo le norme vigenti che regolano lo smaltimento dei rifiuti (fare riferimento anche al punto 13).

In caso di contaminazione di un corso d'acqua o rete fognaria, avvisare le autorità competenti.

#### 7. Manipolazione ed Immagazzinamento

Leggere attentamente l'etichetta prima dell'utilizzo.

**Istruzioni per la manipolazione:** Evitare il contatto diretto del prodotto con pelle ed occhi. Evitare l'inalazione di polveri e vapori. Durante il lavoro non mangiare, né bere, né fumare. Lavarsi faccia e mani prima di mangiare, bere o fumare. Si raccomanda l'uso delle protezioni personali per evitare il contatto con il prodotto.

**Istruzioni per l'immagazzinamento:** Tenere il prodotto nei contenitori originali. Tenere i recipienti ben chiusi e lontani dalla portata dei bambini. Tenere lontano da cibi, bevande, tabacco e mangime per animali.

Temperatura di stoccaggio massima: 40°C

Temperatura di stoccaggio minima: nessuna

Durata a magazzino: stabile

#### 8. Protezione personale / Controllo dell'esposizione

##### Equipaggiamenti personali di protezione:

**Generale:** Durante l'utilizzo del prodotto fare riferimento all'etichetta per ulteriori dettagli. Durante la scelta dei sistemi protettivi personali chiedere consigli ai propri fornitori. I sistemi di protezione personali devono essere conformi alle normative vigenti. Cambiare quotidianamente gli abiti da lavoro. Non mangiare, bere e fumare nelle aree ove vi è un potenziale rischio di contaminazione dovuto al prodotto.



The miracles of science™

**SCHEDA DI SICUREZZA**

Prodotto: DELFIN®

Data di stampa: 09/03/2006

Data emissione: 16 dicembre 2000

Data revisione: maggio 2005

Pagina 3 di 4

**Sostituisce tutte le versioni precedenti**

**Protezione dell'apparato respiratorio:** Per evitare di respirare i vapori ventilare l'ambiente. Indossare mascherina antigas per la protezione delle vie respiratorie.

**Protezione degli occhi:** Indossare occhiali protettivi e maschera facciale.

**Protezione delle mani:** Utilizzare guanti resistenti ai prodotti chimici.

**Protezione del corpo:** Scegliere vestiti da lavoro resistenti ai prodotti chimici considerando le proprietà del materiale in funzione di un potenziale contatto con il prodotto. Lavarsi con acqua e sapone dopo aver rimosso gli indumenti protettivi. Lavare i vestiti prima del loro riutilizzo. Utilizzare protezioni adeguate (tuta da lavoro, grembiule, stivali, ecc.).

**Per l'utilizzo in campo:**

**Tempi di rientro:** Non normati. A titolo precauzionale comunque rientrare in campo solamente a vegetazione asciutta.

**9. Proprietà chimico fisiche**

<b>Aspetto</b>	Granuli
<b>Colore</b>	Marrone
<b>Odore</b>	Di pesce
<b>Stato fisico</b>	Solido
<b>Miscibilità in acqua</b>	Miscibile (disperdibile)
<b>Densità apparente</b>	1.01 g/ml a 20 °C
<b>pH</b>	5.5-6.5 (100 g/dm <sup>3</sup> ; sospensione in acqua a 25°C)
<b>Punto di ebollizione</b>	Non applicabile
<b>Punto di fusione/congelamento</b>	Non applicabile
<b>Punto di infiammabilità</b>	Non applicabile
<b>Limite di infiammabilità (nell'aria)</b>	Non applicabile
<b>Infiammabilità</b>	Non infiammabile
<b>Autocombustione</b>	Non applicabile
<b>Limite inferiore/superiore di esplosione</b>	Non determinato
<b>Tensione di vapore</b>	Non applicabile

**10. Stabilità e reattività**

**Stabilità:** Stabile nelle condizioni di temperatura indicate nella presente scheda. Non presenta rischi di polimerizzazione.

**11. Informazioni tossicologiche**

<b>Tossicità orale acuta (LD 50)</b>	>5100 mg/kg	Ratto
<b>Tossicità dormale acuta (LD50)</b>	>5000 mg/kg	Ratto
<b>Tossicità inalatoria acuta (LC50)</b>	Non determinata	Ratto
<b>Irritazione cutanea acuta</b>	Non irritante	Coniglio
<b>Irritazione oculare acuta</b>	Non irritante	Coniglio
<b>Sensibilizzazione cutanea</b>	Sensibilizzante per la pelle	
<b>Potenziale mutagenicità</b>	Non osservata	
<b>Potenziale rischio per la riproduzione</b>	Non disponibile	
<b>Cronicità a breve termine/studi tossicologici di cronicità</b>	Non disponibile	
<b>Potenziale cancerogenicità</b>	Non disponibile	
<b>Tossicità di altri componenti</b>	Non disponibile	

**12. Informazioni ecologiche**



The miracles of science™

**SCHEDA DI SICUREZZA**  
Prodotto: DELFIN®  
Data di stampa: 09/03/2006

Data emissione: 16 dicembre 2000  
Data revisione: maggio 2005  
Pagina 4 di 4

**Sostituisce tutte le versioni precedenti**

<b>Tossicità per pesci ed animali selvatici</b>	Bassa	
<b>Tossicità orale (LD50)</b>	>16665 mg/kg	Anatra selvatica
<b>Tossicità orale (LD50)</b>	>16665 mg/kg	Quaglia
<b>Tossicità per gli invertebrati</b>		
<b>Ciclo vitale</b>	NOEL=1.6*10 <sup>8</sup> CFU/litro	Daphnia Magna

**13. Osservazioni sullo smaltimento**

Lo smaltimento va effettuato in accordo con la normativa nazionale.

**Prodotto:** Il prodotto versato e i materiali raccolti durante gli interventi di bonifica (incluse le acque di lavaggio e l'eventuale terreno asportato) vanno smaltiti in inceneritori idonei allo smaltimento dei prodotti chimici.

**Contenitore:** I contenitori vanno svuotati completamente e vanno sciacquati per almeno tre volte. I contenitori vuoti o danneggiati vanno raccolti in appositi contenitori, adeguatamente etichettati ed avviati allo smaltimento in inceneritori idonei. Non riutilizzare i contenitori vuoti.

**14. Informazioni sul trasporto**

**Strada/Ferrovia (ADR/RID):** Non classificata come materia pericolosa.

**Aereo (ICAO/IATA):** Non classificata come materia pericolosa.

**Mare (IMDG/GGVSee):** Non classificata come materia pericolosa.

**15. Informazioni sulla normativa**

**Registrazione ministero della salute n. 8320 del 15/06/1993**

<b>Nome del prodotto</b>	DELFIN
<b>Nome dei componenti</b>	Bacillus thuringiensis
<b>Simboli di pericolo</b>	<b>Xi</b> Irritante
<b>Fraasi di rischio</b>	<b>R43</b> Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
<b>Consigli di prudenza</b>	<b>S2</b> Conservare fuori dalla portata dei bambini.
	<b>S13</b> Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
	<b>S20/21</b> Non mangiare, ne bere, ne fumare durante l'impiego.
	<b>S36/37</b> Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
	<b>S46</b> In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

**Riferimenti normativi:**

1999/45/CE, 67/548/EC fino al 29° adeguamento, DPR n. 290 del 23/04/2001

**16. Altre informazioni**

Fonte: SDS 050721 -Delfin -v.2 (21/07/2005) - Mitsui AgriScience International S.A./N.V.

Le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sui dati attualmente a nostra disposizione e hanno lo scopo di descrivere il prodotto limitatamente ai fini della salute e della sicurezza. Non devono perciò essere interpretate come garanzia per ciò che concerne le proprietà specifiche del prodotto.

Scheda dati di sicurezza conforme alla Direttiva 2001/58 CE.